

Кантер § Бриенс

ХУДОЖНИК, ГРАВЁР, СКУЛЬПТОР

и Поэт

Перевод: Veronika Peromina

Стилистический анализ живописных произведений

Этот художник по-своему смотрит на окружающий его мир и с точностью отображает возможность живой природы "проявляться во всех её многочисленных аспектах и цветах."

Волшебным образом он даёт нам увидеть энергию и силу «живого», на которой держатся формы....

Ничто не кажется более реальным, такова **мощность** и **значимость** человеческих форм, пейзажей и линий, созданных рукой художника.

Здесь запечатлено что-то мимолётное, там – неизменное; мы с удовольствием сопутствуем этим изображениям, чтобы, возвысив их, унести с собой ...

Действительность становится возможной: она стучится в нашу дверь, и реальные образы, часто лишённые отчётливости, **моментально влетают в ткань наших чувств**.

В некоторых работах жест художника меняется, возникает кривая линия или структура, подчеркнутая движением и цветом. И вот уже нет ничего статичного. Всё утопает в багровых, пурпурных тонах, в теплых оттенках, которые так близки **нашей вновь обретённой чувственности**.

Иногда чувствуется много строгости и сдержанности в обтекании масс; кажется, что само их дыхание переходит границы обычного восприятия и внедряется в подсознание.

Изображения тел с присущими им позами передают даже непрозрачность плоти и если присмотреться к ним поближе, становится заметным движение энергии, открывающей нам видение обновленного мира.

Погружаясь в некоторые из этих работ, мы, будто покинув материальную оболочку, приобщаемся естественным образом к искусству трансформации, то есть к эволюции формы и смысла.

Другие произведения обладают большой гипнотической силой, иногда она вибрирующая и энергичная, выражающая стремление, выброс, толчок, иногда – гармоничная, призывающая к поиску равновесия и эстетического наслаждения... Каждый план предлагает нам отражение действительности, преображенной под влиянием собственного видения

Художник приглашает нас по-другому взглянуть на то, что предстаёт перед нашим взором, обостряя восприятие света и его эффектов на лицах и телах.....

Запечатлённая на холсте **«поверхность окружающего мира»**, в его человеческом представлении, раскрывается сама собой перед нашим взглядом...

Считая это своим первейшим долгом, Художник показывает нам восприимчивость природы такой земной и в то же время неземной.

А когда мы пытаемся расшифровать, что же он всё-таки изображает, хитросплетения линий и хроматические оттенки выстраиваются и вытесняют друг друга, как бы помогая нам отказаться от идеи завершенности ...

Таким образом творец разрабатывает и внедряет в жизнь искусство, сформированное при помощи **"магии"** движения материи и тел.

В то время, как вибрации возникающие при соединении цветowych пятен, наполняют нас..., эта магия делает возможной любую интерпретацию.

Л.Н, критик (2011)

ХУДОЖНИК

Ссылки:

Кристиан БРИЕР

Кан 14000 Франция

Электронная почта: hibriere@orange.fr

Творческий псевдоним: **КАНТЕР - БРИЕНС**

Профессиональный сайт: <http://www.canter-briens.com>

Биография

Родился в 1947 году в замке Клермон-Тоннер (преобразованном после войны в родильный дом), недалеко от города Виллер-Бокаж (Нормандия, департамент Кальвадос).

Начало деятельности

Общее развитие

Становление

Он начал с того, что с 8-ми лет рисовал на бумаге животных и небольшие сюжеты на тему охоты, затем он открыл для себя масляную живопись (вследствие того, что его мама по ошибке купила масляные краски вместо гуаши...) и роспись по фаянсу и керамике (кафель и другие твёрдые поверхности как фиброцемент).

Несколько лет подряд он провел лето на берегу моря (июль- август), где у его родителей был небольшой дом (долгое время туда не были подведены электричество и вода), расположенный в болотистой местности (Лё Амель) в Анель-сюр-Мер (небольшая деревня в округе Бессан) ...

Пребывание в этой местности очень глубоко на него подействовало...

Торф и *глина* на пляже, оставленные "останками" бывшего леса Кантефёй (который периодически затоплялся на 2 или 3 километра ...), стали его первыми природными материалами, из которых он начал лепить, воспроизводя реальные предметы или то, что представлялось в воображении...

Все летние каникулы проходили в соответствии с приливами и отливами, семья жила в основном за счёт пешей рыбалки на побережье, а также вблизи понтонов (остатков бывшего искусственного порта в Арроманше), установленных после британской высадки 6 июня 1944 года. (Американцы, канадцы и французы /командир Киефер в Уистреаме/ высадились 6 июня 1944 на побережье Нормандии; высадка проходила под кодовым названием «Операция Оверлорд» в секторах, обозначенных как Юта, Омаха, Золото, Юнона, и Меч).

Хобби и увлечения

В течение нескольких лет занимался музыкой: фортепиано, аккордеон, позднее - колёсная лира;

Спортом и другими искусствами: дзюдо, затем йогой, искусством Мимов, танцами модерн джаз, кун-фу и тайцзицюань (разновидность ушу).

Будучи *студентом*, он несколько раз пребывал в Германии (Вюрцбург, Бонн.) и работал в качестве графического дизайнера периодической газеты «Мэн Пост» (Вюрцбург), изготавливал рекламные модели - (во время летних каникул)

Учёба и практика

Бакалавр философии

Учёба в **Муниципальной Школе Изобразительных Искусств** в Кане (рисунок - гравюра-литография - фрески – масляная живопись - скульптура) с 1965-го по 1970-ый год.

- Ученик Генри Томаса, лауреата 1го приза Римской премии (который был учеником Мориса Брианшона) - Живопись, Литография, История искусств.
- Ученик Г-на. Готье, преподавателя и гравёра штампов.
- Ученик Г-жи Муффе, скульптора и преподавателя рисунка (академический рисунок, наброски и этюды гипсовых архитектурных деталей)

- **Государственный Диплом Изобразительных Искусств** по специализации «гравировка» - получен в Руане в 1970 году

- Практика в **Парижской Государственной Высшей Школе изящных искусств.**
- Специализация по гравюре с Г-ном. Ками (График и гравёр штампов, Гран-При Парижа)
- и Г-ном Куто
- **Стажировки** (в 80-х годах) **в мастерской Николая Грешного** (неподалёку от Альби), иконописца русского происхождения, из рода Грешных, иконописцев с XVI-го века) - Яичная темпера, копирование старинных произведений (Мемлинг XV-ый век), восковая живопись, фрески (по дереву, гипсу, бумаге). Изготовление акварельных красок из пигментов различного происхождения.
- Практика в **ателье** (танемом, в Кан, с 2007) Координатор: Ж. Трибу
Живопись, рисунок, скульптура (глина), набросок обнажённой модели.

Одновременно с вышеуказанным (1966 – 1985 гг.)

В юности он прошёл театральную подготовку (театр-студия под руководством г-на Маляртра, и Ж-П Дюпюи в Кан и Эрувилле)

Постигал искусство **драматического жанра** и **жанра мимов** (в Париже, Кан, Вивуане, Каркассоне, с Исааком Алварез и Максимилианом Декру.), - курсы и семинары. – изготовление театральных масок (Комедия Дель Арте).

Создал несколько **театральных декораций** и афиш.

С раннего возраста приобщился к хореографии и **джазовым танцам** (в студии Нелли Бушардо в Кан, РИДС с **Ф.** и **Д. Дюпюи** в Париже, в Виши

- с **Барбарой Пирс**, канадской танцовщицей и хореографом (Модерн Джаз), которая неоднократно приглашалась во Францию, для создания хореографий для театральных пьес, современных или лирических балетов, как, например, на фестивале в Авиньоне в «Истории солдата» (1982 год) с Жеромом Савари.

Желая поработать над **ритмом**, он прошёл стажировки: с коллегой **Джерома Роббинса** из Нью-Йорк Сити Балета, хореографом легендарной «Вестсайдской истории» в 1947 году (он был принят на работу Г. Баланчинным в качестве художественного руководителя и заместителя директора Нью-Йорк Сити Балета). – **Встречи в Виши** (сценография), в Маконе, Марселе и в Париже (Ж.Эндрюс Б.Делатр) (Летние курсы и семинары с Д. Эндс)

- с Сьюзен **Бург**, американской танцовщицей и хореографом, внедрившей концепт театра - танца во Франции – (стажировки)

Для дополнения образования, художник следовал **различным высшим курсам**:

Курсы по изучению различных методов лечения согласно американским тенденциям (Париж)

(БиоЭнергетики, Первичного Крика, Терапевтического прислушивания, Групповой Динамики)

- Преподавание изобразительных искусств, Париж

- Преподавание гуманитарных наук

- Подготовка диплома по социологии.

Это дополнило его художественное образование путем раскрытия в нём новых аналитических возможностей

- Удовлетворяя постоянно растущий интерес к **коммуникации**, изобразительному искусству и выразительным средствам, а также из любознательности (особенно в том, что касается «человеческого феномена»), художник **приобрел в последнее время (2000-е годы) другие знания и навыки:**

-Участник исследовательской группы Транзакционного Анализа (в течении 3-х лет)

-Специалист по нейролингвистическому программированию, НЛП (технологии коммуникации) - Французский институт НЛП, Париж, 15ый округ.

-Изучении гипнотерапии в ИСНС (институт Санти Гипноз Клиник) - Париж - МАЛАКОФФ.

(*Европейский диплом специалиста-практика в гипнотерапии*). Работал консультантом в различных организациях Нормандии (в Шербуре и Кане)

Профессиональная карьера: Художник преподавал **Прикладное искусство** в Профессиональном Лицее (БЕП – БАК ПРО / 1971 – 2009 гг.) и обучался на курсах, по окончании которых получил дипломы (ЕННА, дипломы различных стажировок по педагогике и практике в ателье ...)

Ему так же приходилось работать в качестве:

Тренера хатха-йоги на протяжении более 10 лет. (занятия по вечерам – 1988 – 1999г.г.). Работал советником ответственного тренера профессиональных теннисистов (ассистент Ж.Гаске на чемпионате Роллан Гаррос)

Интервента, тренера по йоге, в провинции с 2012 по 2016 гг.

Актёра: Он играл в нескольких бульварных пьесах. (Самое позднее участие в пьесе: «Нарушение общественного спокойствия в ночное время» в составе труппы «Компания Биез» в 2007 – 2008 гг., в Мондевиле и других городах в районе Кан.) ...

Преподавателя и ведущего: 1970 -1982г.г. - (трёхдневные курсы, курсы в период выходных, 3 дня в неделю) преподаватель по подготовке специализированных педагогов во Франции, по выражению в жестах и образах (масках) в Гавре, ведущий массовых мероприятий в Квебеке (в нескольких городах) – телеведущий (в Торонто 1970г.).

Графического дизайнера рекламной продукции для французской компании (в Гавре, стажировка в течении нескольких месяцев – 1977г.)

Университет: Он неоднократно читал лекции в **Университете:** «О репрезентативности эмоций и чувств, возникших в результате различных действий человека» (особенно в живописи и посредством выражения жеста в современной манере), на тему: «Человеческие творения и многообразие знаков в окружающей среде ...) 1990 - 1992- гг.

Создателя и Организатора нескольких мини – фестивалей «М’фестиваль» в Анель-сюр-Мер (Ежегодный мини-фестиваль с 2003 по 2006г.г., проходящий в начале июля и длящийся 1 день). Тема: различные техники вокального и инструментального выражения. Участники: группа исполнителей песен зулу (трио Жоржа Венансио), **Изабелла Воваран** (произведения Бориса Виана ...), группа **Хаулинг Фокс**, Деде аккордеонист, Ив Лассэ (музыкальное сопровождение на синтезаторе и аккордеоне).

Основываясь на этом богатом опыте, он начал писать *стихи, эссе и статьи*, открывая таким образом для себя новые средства для наблюдений и творческого поиска, продолжая при этом заниматься живописью, стихотворной работой (в записной книжке) и репортёрской деятельностью (видеосъёмка, руководство видео-клубом Версона. Он всегда был увлечён историческими фактами событий, пережитых конкретными людьми ...) Всегда готов побуждать в других желание выйти на путь художественного творчества ...).

Исходя из этого можно понять, почему терапевтическая направленность приобрела, как нам кажется, особую значимость для этого художника ...

Статья подписана: П.М. (2013)

Авторская позиция

Личный подход

В дополнение можно сказать, что он всегда пытался передать то, что ему казалось жизненно важным: «жизнь, не для того ли она существует, чтобы придать форму и смысл вещам и привести каждого из нас к выявлению всего лучшего в самом себе?»

Он никогда не переставал исследовать «**тело и дыхание**», «**пространство и графику**», глубины **бытия** и «**неровность**» **материи**....

Его стремление освоить техники дыхания, релаксации и медитации, по-видимому, подтверждает желание не отделять «тело от духа, а рук- от головы и сердца ...»

Напомним, что он приобщился к практике **йоги**, (ЕФИ, Школа подготовки преподавателей йоги, расположенная на ул. Обриот в Париже).

Он посещал учебные учреждения: «Центр спиралей» (по йоге и медитации) и «Шамаранд».

Заметим, что его **жизненное становление** осязаемым образом проявилось в его работах, которые **наполнены энергией, движением и экспрессией**

По образу действия и восприимчивости он близок к **профилю** исследователя или авантюриста, и в то же время, как эстет и поэт, он находится в поиске подходящего движения, реального чувства и верных эмоций, дающих энергию для самовосстановления

Он утверждает: «все укоренятся действиями», что также означает, что мы «взаимодействуем», каждая техника и умело используемый инструмент участвуют в процессе самопознания и познания окружающего мира.

Но он предупреждает: «**сущность**, не определяется сразу и навсегда ...»

«**Мы движемся к ней** - говорит он - каждый жест, каждый **вдох**, каждый оставленный след понемногу приближают нас к сути...

И как много можно ещё сделать, «каждый день и каждую минуту!»

"Через испытания и невзгоды, каждый новый **след**, каждая экстерниоризация наших **эмоций**, находят всё большее обоснование и расцвет в рамках **художественного подхода** ..."

Всё это заставляет нас реагировать, и, таким образом, художник приглашает нас **открыть для себя** и исследовать наш внутренний мир, а также и мир, который нас окружает..., это многообразие форм выражения он и использует, чтобы проиллюстрировать свою жизненную позицию.

В этом смысле, каждый может свидетельствовать о собственном пережитом *пространственно-временном опыте*, в лучшем случае разделённым с другими...

Что побуждает нас стать *актером и свидетелем* своей жизненной авантюры (трансформации), то есть со-создателем своей судьбы в этом изменяющемся мире....

Это значит, каким-то образом, «выразить желание поучаствовать в празднике существования и подарить себе концерты и выставки, танцы, песни и стихи, идеи и индивидуальные познания.» (Что является персональными проявлениями и показывает через это обновление личностного потенциала *истинный смысл жизненных позиций...*).

И, возможно, это служит человеку ещё и для поиска признания другими его собственного видения...

А так же для того, чтобы прочувствовать и понять свой «внутренний мир», такой загадочный

Это *экзистенциальный* подход ... который сводится к тому, чтобы определить и отстоять то, что является одновременно обновлением, расширением и возвеличиванием того самого «слияния с жизнью» (которое произошло в момент нашего прихода в этот мир и подготовленное ещё во внутриутробном мире...), а так же и *внутренние резонансы*, эхо наших самых тонких вибраций ..., а так же вибраций окружающего нас *мира*...

Какая обширная программа... ! Следуя ей и *свидетельствуя* о всех этих глубинных проявлениях, мы можем установить связь со «всеми тем, что живет и преобразуется...». Это так очевидно

Говоря в общем плане, если мы будем развивать этот подход, из «построения», «формирования» представлений, осмысленных каждым, должен рождаться, более свободно и беспристрастно своеобразный «коктейль человеческой природы и сущности», состоящий из эмоций, чувств, импульсов и интуиции ..., которые могут быть использованы в качестве трамплина и подъёмной силы, помогающим нам выткать и написать свою собственную историю ...

Они служат, так же, чтобы помочь нам выявить «сущность с её особым сознанием и неповторимостью» в независимости от культурных, этнических и географических принадлежностей. От чего в нас возникает желание стремиться к большему и реальному присутствию (что является свидетельством определенной подлинности) ... Всё это логически участвует в формировании глубинного дыхания, *живительного вдохновения*, которое заставляет нас задуматься над смыслом наших действий». То, что нам сегодня так необходимо!

Поэтому все должно быть сделано для того, чтобы *способствовать «развитию самовыражения и выражения эмоций»* и, в свою очередь, способствовать *исследованию миров «внутреннего» и «внешнего»* (находящихся в постоянном формировании). Получая возможность использовать для этого разнообразные средства, дающие желание *«жить*

полной жизнью» и *«жить лучше»* в наше непростое время, мы можем только подтвердить такую позицию.

Мы видим в этом глубокое стремление к трансформации, регенерации, что движет этим человеком. Его реализм и энтузиазм, которые нам хотелось бы назвать *«пламенеющими»*, и питают его фундамент...

Таким образом это затрагивает каждого из нас Достаточно сказать, что то, что выражает этот художник в своих действиях, в образовании, в образе мышления, в произведениях *объясняют, на самом деле, наличие у него этой особой правдивости,* сформировавшейся под воздействием его стойкого темперамента и *самого мира, данного нам, чтобы жить, и дышать*

Именно так, благодаря своей доброй и непреложной воле, а так же творческому подходу он и организует видение и воздействие, необходимые для выявления этих двух миров.

Другими словами, для того, чтобы *придать им форму* и, в конечном счете, *сделать их прекраснее.*

Увлекательное приключение, в общем и целом

Статья г-на *П.М.* о Человеке и Художнике (-2012- Профессионал в области Искусств)

ВЫСТАВКИ, КУЛЬТУРНЫЕ СОБЫТИЯ

И ДОСТИЖЕНИЯ

- 2016 –2020** Новые планы: - Выставки и культурные события во Франции, Европе, России и на других континентах (в процессе подготовки).
- 2010 –2016** Театральные декорации, стихи, эссе.
Различные статьи и видеорепортажи (DVD фильмы).
Создание живописных работ (обнажённая натура и портреты).
- 2006 – 2010** Эстетические исследования и живописные работы (обнажённая натура и композиции).
- 2006** Международный Салон Современного искусства в Эрувиль-Сен-Клер.
Живописные работы большого формата.
- 1998 – 2006** Различные художественные исследования: современное искусство, анимация, театр.
- 1997** 41^{ый} Международный Салон Пластических искусств в Безье.
Произведения большого формата.
- 1996** Зимний Салон в Париже
Масляная живопись.
- 1994 –** Экспозиция Мейл-арт (групповая) – Таити Музей в Океании.
- в Париже
- ИУФМ в Кан
- Почтовый Музей в Кан
Композиция и собственные исследования.
- 1994** Галерея Ассоциаций – Париж.
Живописные работы.
- 1993** Гран-Пале – Осенний Салон – Париж

Масляная живопись на холсте.

1992 Арт + Арт – Форум де Аль - Париж (в группе)

Живописные работы

1991 Зимний салон - галерея Несле – Париж.

Масляная живопись на холсте.

1990 Казино де Трувиль (в группе)

Масляная и акриловая живопись.

1989 Сен-Жакю-де-ла-Мер – Экспозиции.

Темперная живопись и акварель.

1988 Довиль – Экспозиция.

Живопись и рисунок.

Анимация для бельгийского телевидения.

Достижения, Гафические исследования, Масляная живопись и эскизы на холсте и бумаге (рестораны, казино)

1987 Бомон-ан-Оже– Экспозиции масляной, темперной живописи и литографий.

Из личных записей Художника...

- Как на холсте, так и на любой другой основе, я стараюсь как можно правдивее передать эффект от освещения на теле или предметах, особенно когда представляется возможность "уловить" её необычность.

С помощью жеста, я выражаю желание, оставляя свой след, запечатлеть эмоции и чувства, отделиться от пространства и времени

- Каждый день, под широкими мазками моей кисти, поверхность вспучивается, как волна, натолкнувшаяся на скалу или растекается, как прилив на пляже ...

- Удивляясь неожиданному эффекту от мазка, цветового тона, пятна, я всё больше приближаюсь к природным элементам, к первоначальной динамике всего «ЖИВОГО», являющейся жизненной тягой...

Именно эту связь я пытаюсь найти и сохранить...

Гораздо труднее постичь характер конкретного лица, тела, улыбки, попадающих в наше поле зрения....

Взгляд, по выразительности, подобен пейзажу: чем больше мы на него смотрим, тем больше он о чём-то нам говорит...

Что же касается предметов, с их внешним спокойствием, нужно быть очень наблюдательным, чтобы понять, что они хотят нам сказать....

Абстрактные изображения дают мириады возможностей, предлагая нам исследовать ритмы и мелодии нашего бессознательного; настроение и свободу наших мечтаний, сооружения и убеждения нашего разума, а также песни и воплощения мира

Это рождает впечатление, что все горизонты нам теперь открыты...

Смех же, напротив, очень сложно поддается выражению в реалистическом портрете но при этом он может дать повод для многочисленных вариаций в абстрактных импровизациях...

К.Б.

Поэзия

Поэтические строки следуют за мной повсюду, как тень, отвечая каждому проблеску света этого необычайного дня ...

Иногда слова возникают перед глазами и настойчиво заявляют о себе, независимо от того, что я переживаю в данный момент, я фиксирую это ощущение на страницах книги моей жизни, импульсивно его возвышая, как мощную волну, чтобы навсегда сохранить последний вздох вечера или первую улыбку утра.

Впрочем, ничто не проходит напрасно. Каждая эмоция имеет свой особый цвет и занимает своё собственное место, даже выходки дурного настроения не могут оскорбить стихов...

Абстракция

и

Современное искусство

Ничто не кажется более мимолетным и анахроническим, чем идея современного искусства, свободного от эмоций и глубоких чувств, затрагивающего нас в том самом затаённом, что представляет нас как экзистенциальных существ... Достаточно лишь направить ощущения данного момента в центр нашего художественного проекта и образовать там совокупность знаков и форм, чтобы увидеть зарождение смысла и испытать удовольствие от полученного результата...

Но это можно сделать, переходя от поверхностного к более глубокому, от совокупности мелких подробностей к самому существенному ... и для этого начинания могут быть использованы все материалы и основы, что и является важным преимуществом.

Из всего хочется создать абстрактную структуру или материю и, таким образом, обособить и определить в себе особый, отличный от других мир..., чтобы доказать самому себе правомерность исследования своего воображения, как мира, открытого для приключений в пространстве и времени, разделённом с другими людьми....

Необходимо научиться так же освобождать какую-либо концепцию от её логической оболочки и, таким образом, позволять воображению воспарить, добиваясь новых, «необработанных» ощущений на тех путях, по которым нам не пришлось ещё пройти.

Копирование произведений Изобразительного искусства.

Копирование не является простым подражанием. Нужно быть готовым принять произведение труда чьих-то рук, понять и определить с первого взгляда как оно было сделано... Почти как алхимик, готовящий материалы для растворения ..., чтобы понять суть всего... Становишься как бы подмастерьем, пристроившимся на краю верстака в ателье живописца (быть может в ателье Мемлинга в XV-ом веке) и прилежно склонившимся над работой ... я беру на себя риск, что мне не удастся воспроизвести в точности изначальный образ...и не испытать наслаждение от удачно завершённой работы... Я должен знать, что делать, чтобы избежать этого: выбрать правильные инструменты и пигменты, измельчённые очень тонко и надеяться, что на ангобе проявится бархатистость золота, оживляя рамку. Или, например, как можно передать взгляд женщины, который никак не находит нужного выражения, устремляясь из-под капора и встречая мой взгляд... И какими бы нежными не были её цвета, какая бы красота не таилась в её корсаже, там, где смеют выступать эти сдержанные оттенки..., я должен скопировать модель с уверенностью и искренностью, ничем не оскорбляя её контуров. Признаюсь, что именно в этом акте, как мне кажется, мне нужно отдать должное и почтить память живописца *Мане*.

Театральные декорации

Как и у Мольера, декорации следуют за труппой. Ещё до начала представления, всё создаётся и разрушается за кулисами театра человеческой истории. Ничего нельзя упускать из виду. Я выкладываюсь полностью, даю всё на что я способен..., подготовка к организации сцены требует определенной точности, связанной с необходимостью адаптации к данному сценарию. Необходимо так же учитывать пожелания специалистов по освещению и звуковому оформлению. Чтобы реализовать мечты артистов, нужно быть реалистом и в то же время обладать богатым воображением! Приходилось ли вам когда-нибудь общаться с комедиантами разогретыми шутками и всякими выходками, пришедшими выпить по стаканчику на авансцене перед генеральной репетицией ...?

В этом деле нет ничего поверхностного, а удовлетворение публики и является тем самым ключом к пониманию успеха, основанного на распределении разнообразных компетенций.

Записная книжка.

И здесь и там.

Памятные события или эмоции находят своё выражение при помощи чернил и бумаги. Как настороженный ко всему наблюдатель, я останавливаю свой путь, мне так хочется что-то зафиксировать на листке, что улыбка, полная желаний, возникает невольно, окрашивая губы своими акварельными тонами, ну как тут можно удержаться!

Голоса женщин и мужчин, цвета и ощущения, природные пейзажи, флора и фауна настойчиво требуют должного признания их присутствия в этом мире... и это эхо всего возможного со всем его несовершенством, воплощается в моём блокноте. Так я забываю о дне и часе, о неумолимом течении времени.

Но записи в блокноте дают так же постоянство желаниям, властвующими над тем, получаем ли мы удовольствие от жизни или одни блуждания.

Часто сталкиваясь с неясностью языкового выражения, с эфемерными убеждениями одних и навязчивыми идеями других или радостью и спокойствием тех, кто научился жить в гармонии, я согласен на то, чтобы самому стать свидетелем пережитого.

И это побуждает меня заставить "говорить", карандаши и кисти, чтобы покрыть переднюю или заднюю часть страниц, всей этой радостью или печалью.... Пытаясь сблизиться с ними, почувствовать их дыхание, уловить их настроение ..., я осознаю, что они тоже существуют с их особыми требованиями....

Человеческая природа и сущность

Тело и его пластичность: Необходимо некоторое время, чтобы взгляд и рука художника познали тело, которое необходимо изобразить. Постепенно продвигаясь по холсту широкими взмахами кисти или лёгкими движениями маленькой кисточки, добиваешься того, чтобы изображение принимало присущие телу пропорции.

Позирующие модели, как разные времена года, то багровеют под лучами солнца, то омрачаются какими-то густыми тенями... А для тех, которые как-бы «окутаны» осознанностью и присутствием, я должен адаптировать мой взгляд, чтобы не упустить того момента, когда мазок обозначит переход от одной мускульной массы к другой и от одной складки ткани к другой.

Одного взгляда бывает достаточно, чтобы уловить особый блеск на коже, там, где только что всколыхнулась от дыхания грудь или спина, находящаяся в поле нашего зрения...

Каждая линия карандаша диктуется «ощущением», но иногда всплеск света, неожиданно падающий из высокого окна, наполненный жаром солнца, и длящийся только несколько мимолетных мгновений, нарушает сложившийся порядок... и всё пускается в пляс...

Пластичность тел предстаёт передо мной как череда незримых соблазнительных черт, почти неразборчивых, и чтобы показать их, нужно заставить свет играть на кривых и выпуклостях и усмирить тени в углублениях и складках ... Ничто не является простым или заранее предрешённым! Иногда вас одолевают сомнения, призывая к более тщательному наблюдению и точности в работе.

Историчность тела: Некогда в старину наши предки рисовали на стенах пещер кусками угля ..., лепили из глины или оттачивали рудиментарный инструмент на камне, чтобы создать Венеру с её пышными формами и оставить её на поле, в первой борозде для привлечения хорошего урожая.

Чуть позже, с помощью скульптуры (из глины, камня, железа или бронзы), они пытались запечатлеть образ божества, вождя, царя, или их собственный образ ...

Социальность тела: - Обнаженная модель (женщины или мужчины), портрет, пейзаж ... так же передают нам образ, может быть более нейтральный и девственной, нас самих. Мы по-прежнему верим в спонтанность, естественность отношений, в «человеческий феномен». Но в более общем плане, не пытаемся ли мы, в настоящее время, постичь природу и сущность человека через эти тела, объединённые их бесчисленными желаниями ...?

Мужчины или женщины отстаивают сегодня достоинства одних по отношению к другим и противостоят друг другу во многочисленных сферах... Почему бы им не искать справедливого признания их специфики, их взаимодополняемости?

И прежде, чем рассмотреть важность баланса «тело - сознание», осмелимся говорить о наших различиях, о пластичности тела, об удивительной приспособляемости жизненных сил, находящихся в нас самих и вокруг нас.

Именно поэтому я и назвал этот раздел в общем и целом: **Человеческая природа и сущность.**

Рисунок

По повелению взгляда рука устремляет в пространство жест, повторяя линии, прямые или извилистые, чтобы они могли продолжиться на бумаге..., и заставляя карандаш или кисть отображать их чувственность...

Гравюра (офорт)

Можно по-разному процарапывать или приглаживать металл. Чтобы добиться нужных эффектов необходима настойчивость и особые навыки, позволяющие не выйти за пределы контуров. Но как же приятно наблюдать за прессом на полном ходу, прокатывающим свой войлочный язык по медной, пока ещё тёплой пластине...

Литография

Именно взаимодействие известкового камня с жировым карандашом является действительно визуальным этапом. Затем вода, смешенная с гуммиарабиком и небольшим количеством кислоты, покрывает всю поверхность и, разъедая её, выявляет изображение. Передача завершена. На каждый камень наносится краска одного цвета. Тираж повторяется затем на новой поверхности. Закончив печать, остаётся самая неблагоприятная работа по удалению красочного слоя, шлифуя один камень по другому, осуществляя при этом движения в виде восьмерки; песок из Фонтенбло оттирает краску, придавая воде охристый оттенок.

Иллюстрация

Ничего нет приятнее, чем выразить мечту или романтический порыв с помощью цвета и графики. Реальность, как бы сама собой, воплощается на бумаге. Символы сами возникают и остаются на ней. Детские воспоминания так же могут прорасти в виде изображений.

Пейзаж

Изменчивость цвета неба, являющаяся следствием его постоянного движения, кажется нам вполне естественной ... Но и на берегу моря, ничто не ускользает от терзаний приливов и отливов, таких живописных, наполняющих берег и пляж йодистым ароматом... Водоросли и раковины, глина и торф реально свидетельствуют об их прохождении ... и краски, масляные или на водной основе, становятся компонентами и нитью ткани природы, колыхаемой ветром...

Натюрморт

Писать неодушевленные предметы даёт чувство уверенности, но не обогащает нас. Технического мастерства не достаточно, мы должны также сделать ещё более вероятным то, что мы видим. Нужно так расположить предметы (в соответствии с темой), чтобы выразить связь между ними. Одна единственная деталь может оказаться как излишней, так и, наоборот, очень важной ... Эта натура, на самом деле, только того и ждёт, чтобы стать еще более живой

Обоснованное преобразование

Уроженец города Виллер-Бокаж, Кристиан Бриер (псевдоним КАНТЕР § БРИЕНС) прошёл основательное обучение, начиная с Муниципальной Школы Изобразительных Искусств Кана, по окончании которого стало получение Государственного Диплома Изобразительных Искусств со специализацией «гравюра», защита которого происходила в Руане.

Затем он посещал мастерские Гравировки господ Ками и Куто в Парижской Государственной Высшей Школе изящных искусств. Этого опыта ему было недостаточно и он одновременно обучался на высших курсах, по окончании которых им были получены следующие дипломы: Преподавателя изобразительных искусств в Париже и Преподавателя Гуманитарных наук в Университете Кана.

Продолжая образовательный процесс, он получил диплом об углублённом образовании (Д.Е.А.) по социологии.

Обогащённый этими знаниями и навыками, как ни странно дополняющими друг друга, этот художник, гравёр и скульптор, смог развить в себе качества наблюдения, анализа и размышления над живописью и вкладом искусства в области терапии, коммуникации, обогащения эмоциональной среды и самовыражения.

Хорошо продуманное эстетическое начинание принимает во внимание множество аспектов и атрибутов человеческого существа, его вступление в этот мир, его место в обществе, также как и поиск, в разумных пределах, внутреннего комфорта. Зачем вообще было бы нужно искусство, если бы оно не подразумевало достижения некоторых целей или даже преодоления самого себя?

Заниматься искусством действительно имеет смысл, только если этот опыт приводит к лучшему пониманию других людей, задающих себе свои собственные вопросы и стремящихся дать реальный смысл их жизни.

Просматривая работы и заметки Кристиана Бриер, личности многогранной, он нам видится как своего рода проводник.

Прочувствовать и сделать видимой энергию, которую содержат формы – вот одна из главных задач, которые он себе поставил.

Мы предугадываем его постоянное стремление к познанию и его размышления о человеке в целом, которому он отводит, это правда, особое значение в своём творчестве, где, в портретах, проливается свет на главные аспекты его мысли.

Причисляя себя скорее к фигуративным художникам, он иногда приближается к границе абстрактного искусства (об этом говорят его акварели с прорисовкой акрилом, в которых он играет с манерой написания и дает пейзажу изображение, более расплывчатое чем обычно, как бы выражая этим слияние между элементами природы и внутренней жизнью живых существ).

Кристиан Бриер является так же специалистом по Нейро-Лингвистическому Программированию (технологии коммуникации) и, по-видимому, он интересуется механизмами бессознательного.

Другими словами, он пытается в одиночку исследовать то, что таится в этой беспредельной области.

Море, которое довольно часто присутствует в его живописных произведениях, не воплощает ли оно в себе всеобщее происхождение жизни, матричный материал, из которого произошли исходные формы, давшие впоследствии рождение нашим предкам?

«Иногда, - как говорится в одном стихотворении,-фон растягивается до горизонта и появляются символы, словно крылья.»

Чтобы научиться распознавать эти формы, нужно слиться с пространством и движением Вселенной.

Луи Порке

16 марта 2016

Traduction de « Poésies et réflexions (2000-2015) »

- 1) Je retiens près du cœur
Les semences de l'aurore,
Car elles coiffent ma vision du jour ,
Et libèrent l'aube ,
Pour qu'une nouvelle raison ,
S'invite à chanter les heures.

Сердце вспыхнет изнутри
В миг рождения зари,
Взгляд уловит новый цвет,
Что подарит мне рассвет,
Новым смыслом облачась,
Потечёт за часом час...

6) Sous les fenêtres du couchant,
 Tuiles et ardoises rincent,
 Le bord de leurs lèvres
 Et glisse furtivement,
 Par un dernier sourire,
 La face du jour,
 Epuisée par tant d'éclats....

 Лучи заката, как из окон, льются,
 Текут по крышам,
 Губы черепиц пьяня...
 Последним блеском,
 Чтобы обернуться
 В прощальную улыбку
 На лице усталом дня...

9) Avant que tu ne saisisse l'éclat de la nuit,
Souffre, à rendre l'esprit plus souple ..
Ouvre – toi à l'espace
Et prends ramure dans les bois.
Pour que tes élans,
Et tes rires,
Viennent caresser l'opale blanche,
Avant que n'advienne le grand silence ...

Перед тем, как ты постигнешь блеск ночной,
Страдая, разбуди сознание.
Себя пространству ты открой
Пытайся с лесом слиться.
Чтобы души порывы
И твой смех
Опала белизну ласкали,
Пока безмолвие не воцарится...

12) Ailes de ton devenir,
Tu voles les heures à ton présent,
Et, en l'écrin,
S'épouse l'humeur
Des temps bienheureux ...
Le sais-tu,
Ils t'appartiennent,
La moisson du ciel et des terres,
Les parfums rares,
Saveurs et épices,
Et la douce volupté,
Du tendre et vital désir,
De vivre sans haïr.

На крыльях судьбы,
Пролетают часы твоей жизни,
Её обрамляют,
Венчая, чувства,
Счастливые моменты...
Знаешь,
Они принадлежат тебе,
Плоды земли и неба,
Изысканные запахи,
Вкусы и пряности,
Наслаждение
От насущного желания
Жить не ненавидя.

13) O profondeur des nuits d'ébène,
Toi , par lune engendrée
En sérénissime Dame lactée,
Qui ouvre tablier d'étoiles,
Et sablier de toiles,
Au plus profond de notre mémoire...
O, voit comment le jour éternel,
Les heures des hommes,
Toi par qui l'immense terre aux herbes nacrées,
Couvrait les mers de voiles,
Et ouvrait ses flancs aux regards,
Du plus profond de notre histoire.

О, эбеновая ночи глубина !
Ты, которую обратила луна
В её светлость, Млечную даму
Рассыпающую звёзды с высот.
Так падает часов песок
Где-то в глубине нашей памяти ...
О, смотри, как владеет день
Временем людей.
Ты, что полями с жемчужной травой
Покрывала дали в дымке морской
И открывала для взгляда стороны,
Где-то в глубине нашей истории.

16) Les traces de l' homme moderne
Font mémoire fugitive sur le sable.
Les empreintes de l'homme ancien
Font traces insistantes sur l'argile

Следы современного человека
Это мимолётная память шагов по песку.
След человека древнего
Это отпечаток, затвердевший в глине.

18) Il nous faut demander grâce au ciel,
Repeindre la terre,
Oublier le voile bleu
Et couvrir d'ocre et de pourpre,
Les pas,
Sous la tonnelle de nos rencontres.

Если б только мы могли
Оживить цвета Земли,
Голубой её покров сменить,
Охрой и пурпуром покрыть
Шагов следы,
Там, где встречались мы...